

Dekret der Schulführungskraft

Nr. 131 vom 22.09.2026

Ordnungsmäßigkeitserklärung und Genehmigung der verwaltungsgerichtlichen Rechnungslegung für das Finanzjahr 2025 des Rechnungsführers für den Kassendienst des Kreditinstituts Südtiroler Sparkasse AG

Nach Einsichtnahme:

in Artikel 610 Absatz 1 des königlichen Dekrets Nr. 827/1924, der vorsieht, dass alle Verwaltungsbeamte, die in irgendeiner Weise mit öffentlichen Geldern umgehen, jährlich eine verwaltungsgerichtliche Rechnungslegung ihrer Geschäftsführung dem Rechnungshof vorlegen müssen;

in Artikel 139 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 174/2016, welcher die Modalitäten für die Vorlage der verwaltungsgerichtlichen Rechnungslegung regelt;

in das Landesgesetz vom 18. Oktober 1995, Nr. 20 „Mitbestimmungsgremien der Schulen“;

in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12 „Autonomie der Schulen“, insbesondere in Artikel 13 Absatz 7 und Artikel 14 Absatz 2;

in das Dekret des Landeshauptmanns vom 13. Oktober 2017, Nr. 38 „Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen“;

in die beigelegte verwaltungsgerichtliche Rechnungslegung des Kreditinstitutes Südtiroler Sparkasse AG in Funktion als externer Rechnungsführer betreffend das Finanzjahr 2025 abgefasst nach den drei Vorlagen, aus welche die Anlage 17 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 118/2011 zusammengesetzt ist;

Decreto della dirigente scolastica

n. 131 del 22.09.2026

Parifica e approvazione del conto giudiziale relativo all'anno finanziario 2025 dell'agente contabile per la gestione del servizio di cassa dell'Istituto di credito Cassa di Risparmio di Bolzano SpA

Visti:

l'articolo 610, comma 1 del regio decreto n. 827/1924, che prevede che tutti gli agenti dell'amministrazione che hanno maneggio qualsiasi di pubblico denaro devono rendere ogni anno alla Corte dei conti il conto giudiziale della loro gestione;

l'articolo 139 del decreto legislativo n. 174/2016, che definisce le modalità di presentazione dei conti giudiziali;

la legge provinciale 18 ottobre 1995, n. 20 "Organi collegiali delle istituzioni scolastiche";

la legge provinciale 29 giugno 2000, n. 12 "Autonomia delle Scuole" ed in particolare gli articoli 13 comma 7 e 14 comma 2 e successive modifiche e integrazioni;

il decreto del Presidente della Provincia 13 ottobre 2017, n. 38 "Regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale e provinciale della Provincia autonoma di Bolzano";

l'allegato conto giudiziale reso dall'Istituto bancario Cassa di Risparmio di Bolzano SpA in qualità di agente contabile esterno relativo all'esercizio finanziario 2025, redatto in conformità ai tre modelli che compongono l'allegato 17 d.lgs. 118/2011;

in die beigefügte Niederschrift vom 21.09.2026, mit welcher das von Artikel 33 des Dekrets des Landeshauptmanns Nr. 38/2017 ernannte Kontrollorgan die Übereinstimmung der verwaltungsgerichtlichen Rechnungslegung mit den Ergebnissen der Buchhaltung bestätigt hat;

festgestellt, dass:

die aus der verwaltungsgerichtlichen Rechnungslegung resultierenden Daten mit den Ergebnissen der Buchhaltung der Schule übereinstimmen;

die Voraussetzungen für die Ordnungsmäßigkeitserklärung der verwaltungsgerichtlichen Rechnungslegung vorliegen;

**verfügt
die Schulführungskraft:**

1. die verwaltungsgerichtliche Rechnungslegung, die vom Kreditinstitut Südtiroler Sparkasse AG für das Finanzjahr 2025 vorgelegt wurde für ordnungsgemäß zu erklären;

2. die genannte verwaltungsgerichtliche Rechnungslegung mit folgenden Ergebnissen zu genehmigen:

- Anfangsbestand: 117.562,07 €
- Gesamteinnahmen: 766.726,10 €
- Gesamtausgaben: 676.209,62 €
- Endbestand: 208.078,55 €

3. festzustellen, dass die verwaltungsgerichtliche Rechnungslegung mit den Buchhaltungsunterlagen der Schule übereinstimmt;

4. die verwaltungsgerichtliche Rechnungslegung an die rechtssprechende Sektion des Rechnungshofs, gemäß den vorgesehenen Modalitäten, zu übermitteln.

DIE SCHULFÜHRUNGSKRAFT

Martina Rainer

l'allegato verbale del 22.09.2026 con il quale il nucleo di controllo previsto dall'articolo 33 del decreto del Presidente della Provincia n. 38/2017, ha confermato la corrispondenza del conto giudiziale con le risultanze delle scritture contabili dell'istituto scolastico;

ascertato che:

i dati risultanti dal conto giudiziale corrispondono alle scritture contabili dell'istituto scolastico;

sussistono i presupposti per la parificazione del conto giudiziale;

**il/la dirigente scolastico/a
decreta**

1. di parificare il conto giudiziale di gestione della cassa reso dall'Istituto bancario Cassa di Risparmio di Bolzano SpA per l'esercizio 2025;

2. di approvare il suddetto conto giudiziale nelle seguenti risultanze:

- Fondo iniziale: € 117.562,07
- Totale entrate: € 766.726,10
- Totale uscite: € 676.209,62
- Fondo finale: € 208.078,55

3. di dare atto che il conto giudiziale è conforme alle scritture contabili dell'istituzione scolastica;

4. di trasmettere il conto giudiziale, alla competente Sezione giurisdizionale della Corte dei conti, secondo le modalità previste.

LA DIRIGENTE SCOLASTICA

Martina Rainer

Allegato A

Allegato n.17/1 al D.Lgs 118/2011

RENDICONTO DEL TESORIERE

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE	RESIDUI ATTIVI AL 1/1/20..(RS) ⁽¹⁾		RISCOSSIONI IN C/RESIDUI (RR)	
		PREVISIONI DEFINITIVE DI COMPETENZA (CP) ⁽¹⁾		RISCOSSIONI IN C/COMPETENZA (RC)	
		PREVISIONI DEFINITIVE DI CASSA (CS) ⁽¹⁾		TOTALE RISCOSSIONI (TR)	
TITOLO 2: Trasferimenti correnti / Laufende Zuwendungen					
20101	Tipologia 101: Trasferimenti correnti da Amministrazioni pubbliche Laufende Zuwendungen von öffentlichen Verwaltungen	RS	0,00	RR	0,00
		CP	0,00	RC	0,00
		CS	0,00	TR	283616,46
20102	Tipologia 102: Trasferimenti correnti da Famiglie Laufende Zuwendungen von Haushalten	RS	0,00	RR	0,00
		CP	0,00	RC	0,00
		CS	0,00	TR	231300,27
20103	Tipologia 103: Trasferimenti correnti da Imprese Laufende Zuwendungen der Unternehmen	RS	0,00	RR	0,00
		CP	0,00	RC	0,00
		CS	0,00	TR	6428,00
20104	Tipologia 104: Trasferimenti correnti da Istituzioni Sociali Private Laufende Zuwendungen von privaten Sozialeinrichtungen	RS	0,00	RR	0,00
		CP	0,00	RC	0,00
		CS	0,00	TR	0,00
20105	Tipologia 105: Trasferimenti correnti dall'Unione Europea e dal Resto del Laufende Zuwendungen von der EU und vom Rest der Welt	RS	0,00	RR	0,00
		CP	0,00	RC	0,00
		CS	0,00	TR	0,00

1

T2

RENDICONTO DEL TESORIERE

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE	RESIDUI ATTIVI AL 1/1/20..(RS) ⁽¹⁾		RISCOSSIONI IN C/RESIDUI (RR)		
		PREVISIONI DEFINITIVE DI COMPETENZA (CP) ⁽¹⁾		RISCOSSIONI IN C/COMPETENZA (RC)		
		PREVISIONI DEFINITIVE DI CASSA (CS) ⁽¹⁾		TOTALE RISCOSSIONI (TR)		
20000	Totale TITOLO 2	Trasferimenti correnti (Laufende Zuwendungen)	RS	0,00	RR	0,00
			CP	0,00	RC	0,00
			CS	0,00	TR	521344,73
TITOLO 3:			Entrate extratributarie / Außersteuerliche Einnahmen			
30100	Tipologia 100: Vendita di beni e servizi e proventi derivanti dalla gestione dei beni Verkauf v. Gütern und Diensten und Einnahmen aus der Verwaltung v. Gütern		RS	0,00	RR	0,00
			CP	0,00	RC	0,00
			CS	0,00	TR	0,00
30200	Tipologia 200: Proventi derivanti dall'attività di controllo e repressione delle irregolarità e degli illeciti		RS	0,00	RR	0,00
			CP	0,00	RC	0,00
			CS	0,00	TR	0,00
30300	Tipologia 300: Interessi attivi Aktivzinsen		RS	0,00	RR	0,00
			CP	0,00	RC	0,00
			CS	0,00	TR	5402,22
30400	Tipologia 400: Altre entrate da redditi da capitale		RS	0,00	RR	0,00
			CP	0,00	RC	0,00
			CS	0,00	TR	0,00

T3

RENDICONTO DEL TESORIERE

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE		RESIDUI ATTIVI AL 1/1/20..(RS) ⁽¹⁾		RISCOSSIONI IN C/RESIDUI (RR)	
			PREVISIONI DEFINITIVE DI COMPETENZA (CP) ⁽¹⁾		RISCOSSIONI IN C/COMPETENZA (RC)	
			PREVISIONI DEFINITIVE DI CASSA (CS) ⁽¹⁾		TOTALE RISCOSSIONI (TR)	
30500	Tipologia 500: Rimborsi e altre entrate correnti Rückerstattungen und sonstige laufende Einnahmen	x	RS	0,00	RR	0,00
		x	CP	0,00	RC	0,00
		x	CS	0,00	TR	9131,95
		x				
30000	Totale TITOLO 3	x	RS	0,00	RR	0,00
		x	CP	0,00	RC	0,00
		x	CS	0,00	TR	14534,17
		x				
		x				
TITOLO 4: Entrate in conto capitale / Investitionseinnahmen		x				
40100	Tipologia 100: Tributi in conto capitale		RS	0,00	RR	0,00
			CP	0,00	RC	0,00
			CS	0,00	TR	0,00
40200	Tipologia 200: Contributi agli investimenti Investitionsbeiträge		RS	0,00	RR	0,00
			CP	0,00	RC	0,00
			CS	0,00	TR	230847,20
40300	Tipologia 300: Altri Trasferimenti in conto capitale Sonstige Investitionszuwendungen		RS	0,00	RR	0,00
			CP	0,00	RC	0,00
			CS	0,00	TR	0,00

T4

RENDICONTO DEL TESORIERE

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE		RESIDUI ATTIVI AL 1/1/20..(RS) ⁽¹⁾		RISCOSSIONI IN C/RESIDUI (RR)	
			PREVISIONI DEFINITIVE DI COMPETENZA (CP) ⁽¹⁾		RISCOSSIONI IN C/COMPETENZA (RC)	
			PREVISIONI DEFINITIVE DI CASSA (CS) ⁽¹⁾		TOTALE RISCOSSIONI (TR)	
40400	Tipologia 400: Entrate da alienazione di beni materiali e immateriali Einnahmen aus Veräußerung von materiellen u. immateriellen Gütern		RS	0,00	RR	0,00
			CP	0,00	RC	0,00
			CS	0,00	TR	0,00
40500	Tipologia 500: Altre entrate in conto capitale Sonstige Investitionseinnahmen		RS	0,00	RR	0,00
			CP	0,00	RC	0,00
			CS	0,00	TR	0,00
40000	Totale TITOLO 4 Entrate in conto capitale (Investitionseinnahmen)		RS	0,00	RR	0,00
			CP	0,00	RC	0,00
			CS	0,00	TR	230847,20
		x				
		x				
		x				
		TOTALE TITOLI (*) x	RS	0,00	RR	0,00
		x	CP	0,00	RC	0,00
		x	CS	0,00	TR	766726,10
		x				

RENDICONTO DEL TESORIERE

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE		RESIDUI ATTIVI AL 1/1/20..(RS) ⁽¹⁾	RISCOSSIONI IN C/RESIDUI (RR)
			PREVISIONI DEFINITIVE DI COMPETENZA (CP) ⁽¹⁾	RISCOSSIONI IN C/COMPETENZA (RC)
			PREVISIONI DEFINITIVE DI CASSA (CS) ⁽¹⁾	TOTALE RISCOSSIONI (TR)

(*) La **conciliazione** delle risultanze complessive del **rendiconto dell'ente** con il **conto del tesoriere** è effettuata **con riferimento al totale dei titoli** e **non con riferimento al totale generale delle entrate**, che comprende il totale dei titoli e le seguenti voci, sulle quali non sono imputati gli ordinativi di riscossione:

“fondo pluriennale vincolato per spese correnti”

“fondo pluriennale vincolato per spese in conto capitale”

“utilizzo avanzo”

L'eventuale conciliazione per totale generale delle entrate non sarebbe coerente in quanto il tesoriere non gestisce le variazioni delle voci presenti in entrata relative al “fondo pluriennale vincolato per spese correnti/in conto capitale”, effettuate dopo la chiusura dell'esercizio.

(1) I tesoriери non tenuti ad effettuare controlli sui pagamenti non compilano le voci riguardanti i residui iniziali, le previsioni definitive di competenza e le previsioni definitive di cassa.

Allegato A

RENDICONTO DEL TESORIERE

			RESIDUI ATTIVI AL 1/1/20..(RS) ⁽¹⁾	RISCOSSIONI IN C/RESIDUI (RR)
--	--	--	--	----------------------------------

RENDICONTO DEL TESORIERE

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE		RESIDUI ATTIVI AL 1/1/20..(RS) ⁽¹⁾		RISCOSSIONI IN C/RESIDUI (RR)	
			PREVISIONI DEFINITIVE DI COMPETENZA (CP) ⁽¹⁾		RISCOSSIONI IN C/COMPETENZA (RC)	
			PREVISIONI DEFINITIVE DI CASSA (CS) ⁽¹⁾		TOTALE RISCOSSIONI (TR)	
TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE		PREVISIONI DEFINITIVE DI COMPETENZA (CP) ⁽¹⁾		RISCOSSIONI IN C/COMPETENZA (RC)	
			PREVISIONI DEFINITIVE DI CASSA (CS) ⁽¹⁾		TOTALE RISCOSSIONI (TR)	
MISSIONE 04 Istruzione e diritto allo studio / Ausbildung u. Recht auf Bildung						
0402	Programma	02	Altri ordini di istruzione non universitaria			
Sonstige nicht universitäre Unterrichtsordnungen						
Titolo 1	Spese correnti Laufende Ausgaben	x	RS	0,00	PR	0,00
		x	CP	0,00	PC	0,00
		x	CS	0,00	TP	540321,54
Titolo 2	Spese in conto capitale Investitionsausgaben	x	RS	0,00	PR	0,00
		x	CP	0,00	PC	0,00
		x	CS	0,00	TP	135888,08
Titolo 3	Spese per incremento di attività finanziarie	x	RS	0,00	PR	0,00
		x	CP	0,00	PC	0,00

P02

RENDICONTO DEL TESORIERE

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE		RESIDUI ATTIVI AL 1/1/20..(RS) ⁽¹⁾		RISCOSSIONI IN C/RESIDUI (RR)	
			PREVISIONI DEFINITIVE DI COMPETENZA (CP) ⁽¹⁾		RISCOSSIONI IN C/COMPETENZA (RC)	
			PREVISIONI DEFINITIVE DI CASSA (CS) ⁽¹⁾		TOTALE RISCOSSIONI (TR)	
		x	CS	0,00	TP	0,00
		x				
		x				
Totale Programma	02 Altri ordini di istruzione non universitaria	x	RS	0,00	PR	0,00
		x	CP	0,00	PC	0,00
		x	CS	0,00	TP	676209,62
		x				
TOTALE MISSIONE 04	Istruzione e diritto allo studio / Ausbildung u. Recht auf Bildung		RS	0,00	PR	0,00
			CP	0,00	PC	0,00
			CS	0,00	TP	676209,62
MISSIONE 15 Politiche per il lavoro e la formazione professionale						
		x				
1502	Programma 02 Formazione professionale	x				
		x				
		x				
Titolo 1	Spese correnti	x	RS	0,00	PR	0,00
		x	CP	0,00	PC	0,00
		x	CS	0,00	TP	0,00
		x				

RENDICONTO DEL TESORIERE

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE		RESIDUI ATTIVI AL 1/1/20..(RS) ⁽¹⁾		RISCOSSIONI IN C/RESIDUI (RR)		
			PREVISIONI DEFINITIVE DI COMPETENZA (CP) ⁽¹⁾		RISCOSSIONI IN C/COMPETENZA (RC)		
			PREVISIONI DEFINITIVE DI CASSA (CS) ⁽¹⁾		TOTALE RISCOSSIONI (TR)		
Titolo 2	Spese in conto capitale	x	RS	0,00	PR	0,00	
		x	CP	0,00	PC	0,00	
		x	CS	0,00	TP	0,00	
Titolo 3	Spese per incremento di attività finanziarie	x					
			RS	0,00	PR	0,00	
			CP	0,00	PC	0,00	
			CS	0,00	TP	0,00	
Totale Programma	02 Formazione professionale	x					
		x	RS	0,00	PR	0,00	
		x	CP	0,00	PC	0,00	
		x	CS	0,00	TP	0,00	
		x					
TOTALE MISSIONE 15	Politiche per il lavoro e la formazione professionale	x					
		x	RS	0,00	PR	0,00	
		x	CP	0,00	PC	0,00	
		x	CS	0,00	TP	0,00	
		x					
			TOTALE MISSIONI	RS	0,00	PR	0,00

RENDICONTO DEL TESORIERE

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE		RESIDUI ATTIVI AL 1/1/20..(RS) ⁽¹⁾		RISCOSSIONI IN C/RESIDUI (RR)	
			PREVISIONI DEFINITIVE DI COMPETENZA (CP) ⁽¹⁾		RISCOSSIONI IN C/COMPETENZA (RC)	
			PREVISIONI DEFINITIVE DI CASSA (CS) ⁽¹⁾		TOTALE RISCOSSIONI (TR)	
			CP	0,00	PC	0,00
			CS	0,00	TP	676209,62
			X			

(*) La conciliazione delle risultanze complessive del rendiconto dell'ente con il conto del tesoriere è effettuata con riferimento ai totali delle missioni e non con riferimento al totale generale delle uscite, che comprende il totale delle missioni e l'eventuale disavanzo, sul quale non sono imputati gli ordinativi di pagamento.

L'eventuale conciliazione per totale generale delle uscite non sarebbe coerente in quanto il tesoriere non gestisce le variazioni delle voci riguardanti il fondo pluriennale vincolato. Infatti il conto del tesoriere espone gli stanziamenti di competenza al lordo dell'importo del "di cui già impegnato" e "del di cui fondo pluriennale vincolato".

(1) I tesoriери non tenuti ad effettuare controlli sui pagamenti non compilano le voci riguardanti i residui iniziali, le previsioni definitive di competenza e le previsioni definitive di cassa.

RENDICONTO DEL TESORIERE

QUADRO RIASSUNTIVO DELLA GESTIONE DI CASSA

DESCRIZIONE	CONTO		T O T A L E
	RESIDUI	COMPETENZA	
FONDO DI CASSA AL 1 GENNAIO 2025		117.562,07	117.562,07
RISCOSSIONI (+)		766.726,10	766.726,10
PAGAMENTI (-)		676.209,62	676.209,62
	DIFFERENZA		208.078,55
RISCOSSIONI DA REGOLARIZZARE CON REVERSALI (+)			0,00
PAGAMENTI DA REGOLARIZZARE CON MANDATI (-)			0,00
PAGAMENTI PER AZIONI ESECUTIVE (-)			0,00
FONDO DI CASSA AL 31 DICEMBRE 2025			208.078,55

CONCORDANZA CON LA TESORERIA PROVINCIALE

FONDO DI CASSA AL 31 DICEMBRE 2025

	208.078,55
(-)	
(+)	
gg	208.078,55

Situazione vincoli di cassa al 31 dicembre 2025 di cui all'art. 209, comma 3-bis, del DLgs 267/2000

(solo per gli enti locali)

FONDO DI CASSA AL 31 DICEMBRE 2025	208.078,55
di cui QUOTA VINCOLATA DEL FONDO DI CASSA AL 31 DICEMBRE 2025 (a)	
QUOTA VINCOLATA UTILIZZATA PER LE SPESE CORRENTI NON REINTEGRATA AL 31 DICEMBRE 2025 (b)	
TOTALE QUOTA VINCOLATA AL 31 DICEMBRE 2025 (a) + (b)	0,00

SI DICHIARA CHE SONO STATI RISPETTATI DURANTE L' ANNO 2025 I LIMITI IMPOSTI DALLA NORMATIVA SULLA TESORERIA UNICA

L'Istituto bancario **Südtiroler Sparkasse AG - Cassa di Risparmio di Bolzano SpA** dichiara di aver svolto, nel periodo di riferimento, il servizio di cassa in forza della convenzione in essere con **Sozialwissenschaftliches, Sprachen- und Kunstgymnasium Meran - Liceo delle Scienze Umane, Liceo Linguistico ed Artistico Merano**, senza esercitare funzioni di tesoreria né gestire la contabilità finanziaria dell'Istituto.

Dichiara altresì di aver avuto conoscenza delle operazioni di incasso e pagamento esclusivamente sotto il profilo monetario, senza disponibilità delle informazioni necessarie alla loro imputazione contabile secondo la struttura del bilancio scolastico. La compilazione dei modelli 17/1 e 17/2 è stata pertanto effettuata sulla base dei dati forniti dal **Sozialwissenschaftliches, Sprachen- und Kunstgymnasium Meran - Liceo delle Scienze Umane, Liceo Linguistico ed Artistico Merano**, non essendo l'Istituto bancario in grado di procedere autonomamente alla classificazione contabile delle operazioni. I dati riportati nel conto giudiziale corrispondono alle movimentazioni finanziarie effettivamente registrate sul conto intestato al **Sozialwissenschaftliches, Sprachen- und Kunstgymnasium Meran - Liceo dell Scienze Umane, Liceo Linguistico ed Artistico Merano**.

Resta in capo all'Istituto scolastico **Sozialwissenschaftliches, Sprachen- und Kunstgymnasium Meran - Liceo dell Scienze Umane, Liceo Linguistico ed Artistico Merano** la competenza per la corretta imputazione contabile delle riscossioni e dei pagamenti. La presente dichiarazione è resa ai fini della rappresentazione alla Corte dei conti delle caratteristiche del servizio svolto e dei connessi limiti informativi, fermo restando l'obbligo di rendicontazione delle operazioni gestite.

IL TESORIERE

Firmato digitalmente da

Reinhard Plaikner

2026-07-20 12:24:10 +0200

Kontrollorgan Nr. 10

Bericht des Kontrollorgans über die von den Rechnungsführern vorgelegten verwaltungsgerichtlichen Abrechnungen

Schule: **Sozialwissenschaftliches, Sprachen-
und Kunstgymnasium**

Finanzjahr: **2025**

Unter Bezugnahme auf Art. 74 des königlichen Dekretes Nr. 2440/1923 und auf Art. 178 des königlichen Dekretes Nr. 827/1924 sowie auf die Bestimmungen laut Art. 139 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 174/2016, insbesondere Absatz 2,

hat das interne Kontrollorgan in die

- von der internen Rechnungsführerin Frau **Verena Mazohl** als zuständige Verwaltungsverantwortliche der Schule und damit zugleich Rechnungsführerin des Registers Nr. 1
- vom internen Rechnungsführer Herrn **Roland Moser** als zuständiger Verwaltungsverantwortlicher der Schule und damit zugleich Rechnungsführer des Registers Nr. 2 (inzwischen vom Dienst ausgetreten)
- von der internen Rechnungsführerin Frau **Sonja Hellrigl** als zuständige Verwaltungsverantwortliche der Schule und damit zugleich Rechnungsführerin des Registers Nr. 3
- sowie vom externen Rechnungsführer der Schule, dem Schatzmeister **Reinhard Plaikner**

vorgelegten verwaltungsgerichtlichen Rechnungslegungen Einsicht genommen, mit dem Zweck der Feststellung ihrer Ordnungsmäßigkeitserklärung und ihrer Übermittlung an den Rechnungshof.

Das Kontrollorgan stellt im Ergebnis seiner Überprüfungen fest:

Nucleo di controllo n. 10

Relazione del nucleo di controllo sui conti giudiziali resi degli agenti contabili

scuola: **Sozialwissenschaftliches,
Sprachen- und Kunstgymnasium**

anno finanziario: **2025**

In riferimento all'art. 74 del Regio Decreto n. 2440/1923, all'art. 178 del Regio Decreto n. 827/1924 nonché alle disposizioni di cui all'art. 139 del decreto legislativo n. 174/2016, in particolare al comma 2,

l'organo di controllo interno ha preso visione dei conti giudiziali presentati

- dall'agente contabile interno Sig.ra **Verena Mazohl** in qualità di responsabile amministrativa dell'istituto scolastico e al contempo agente contabile del registro n. 1
- dall'agente contabile interno Sig. **Roland Moser** in qualità di responsabile amministrativo dell'istituto scolastico e al contempo agente contabile del registro n. 2 (cessato dal servizio)
- dall'agente contabile interno Sig.ra **Sonja Hellrigl** in qualità di responsabile amministrativa dell'istituto scolastico e al contempo agente contabile del registro n. 3
- e dall'agente contabile esterno, il tesoriere dell'istituto scolastico **Reinhard Plaikner**

ai fini della parificazione dei conti giudiziali e della loro trasmissione alla Corte dei conti.

L'organo di controllo, a seguito delle verifiche effettuate, attesta quanto segue:

☒ hinsichtlich der internen Rechnungsführerin des **internen Kassendienstes Frau Verena Mazohl** (Ökonomatsregister Nr. 1):

- a) es liegt eine formell vollständige, den geltenden Bestimmungen entsprechende Rechnungslegung vor;
- b) die Geschäftsvorfälle sind ordnungsgemäß dokumentiert;
- c) es bestehen keine Unstimmigkeiten zwischen der verwaltungsgerichtlichen Rechnungslegung und den buchhalterischen Aufzeichnungen der Schule.

☒ hinsichtlich des internen Rechnungsführers des **internen Kassendienstes Herrn Roland Moser** (Ökonomatsregister Nr. 2):

- d) es liegt eine formell vollständige, den geltenden Bestimmungen entsprechende Rechnungslegung vor;
- e) die Geschäftsvorfälle sind ordnungsgemäß dokumentiert;
- f) es bestehen keine Unstimmigkeiten zwischen der verwaltungsgerichtlichen Rechnungslegung und den buchhalterischen Aufzeichnungen der Schule.

☒ hinsichtlich der internen Rechnungsführerin des **internen Kassendienstes Frau Sonja Hellrigl** (Ökonomatsregister Nr. 3):

- g) es liegt eine formell vollständige, den geltenden Bestimmungen entsprechende Rechnungslegung vor;
- h) die Geschäftsvorfälle sind ordnungsgemäß dokumentiert;
- i) es bestehen keine Unstimmigkeiten zwischen der verwaltungsgerichtlichen Rechnungslegung und den buchhalterischen Aufzeichnungen der Schule.

☒ con riferimento all'agente contabile interna delle **spese minute sig.ra Verena Mazohl** (registro economato n. 1):

- a) il conto giudiziale è formalmente completo e conforme alle disposizioni vigenti;
- b) le operazioni amministrative risultano regolarmente documentate;
- c) non sussistono discordanze tra il conto giudiziale e le scritture contabili dell'istituzione scolastica.

☒ con riferimento all'agente contabile interno delle **spese minute sig. Roland Moser** (registro economato n. 2):

- d) il conto giudiziale è formalmente completo e conforme alle disposizioni vigenti;
- e) le operazioni amministrative risultano regolarmente documentate;
- f) non sussistono discordanze tra il conto giudiziale e le scritture contabili dell'istituzione scolastica.

☒ con riferimento all'agente contabile interna delle **spese minute sig.ra Sonja Hellrigl** (registro economato n. 3):

- g) il conto giudiziale è formalmente completo e conforme alle disposizioni vigenti;
- h) le operazioni amministrative risultano regolarmente documentate;
- i) non sussistono discordanze tra il conto giudiziale e le scritture contabili dell'istituzione scolastica.

☒ hinsichtlich des **externen Rechnungsführers** (Schatzmeisters der Schule - Kassendienst):

- a) für die Rechnungslegung wurden die vorgeschriebenen Vordrucke verwendet (Anlage 17 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 118/2011);
- b) die darin enthaltenen Daten stimmen mit jenen der Schul-Buchführung überein;
- c) die Schulbuchführung stimmt mit dem effektiven Kassensaldo überein.

☒ con riferimento al **contabile esterno** (tesoriere dell'istituto scolastico – servizio di cassa):

- a) per il conto sono stati utilizzati i modelli prescritti (allegato 17 del decreto legislativo n. 118/2011);
- b) i dati in esso contenuti coincidono con quelli della contabilità dell'istituzione scolastica;
- c) la contabilità scolastica risulta corrispondente al saldo di cassa effettivo.

Bozen, 21. September 2026

Bolzano, 21 settembre 2026

Das Kontrollorgan:

Il Nucleo di controllo:

Stephan Tschigg

Günter Sölva

Digital unterschrieben von:
Stephan Tschigg
Datum: 21/09/2026 17:05:31

Firmato digitalmente da:
Guenter Soelva
Data: 21/09/2026 17:00:52